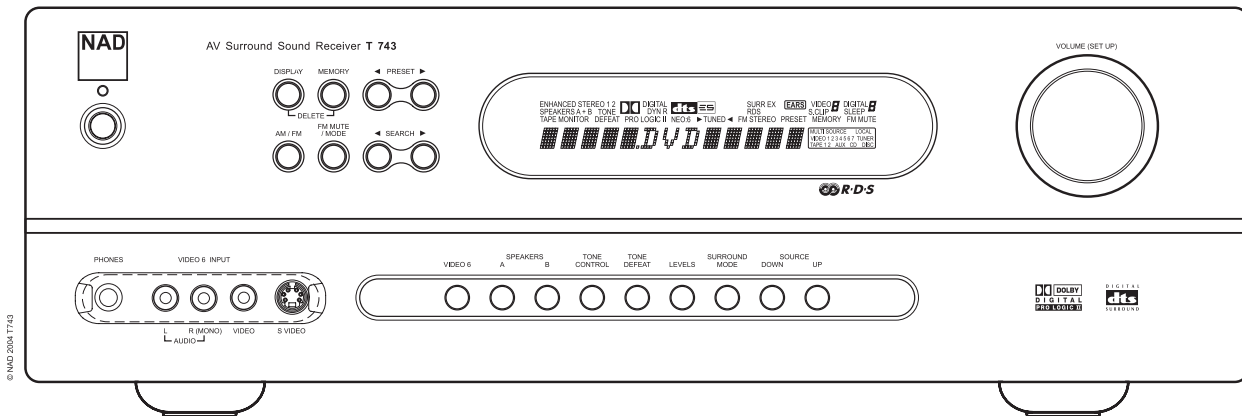




T 743

Surround Sound Receiver



Owner's Manual Addendum
Manuel de l'Utilisateur. Addenda
Nachtrag zur Bedienungsanleitung
Aanvulling op de handleiding
Adición al Manual del Propietario
Addendum al Manuale utente
Adenda ao Manual do Utilizador
Bruksanvisning, tillägg

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

PORTUGUÊS

SVENSKA



One of the benefits of the T 743 A/V Receiver is its capability for software upgrades. As NAD develops new features, we issue new operational software.

This T 743 has version 2.0 software installed. There are several new features that are not described in the Owner's Manual that are outlined below, along with the page reference to the original instruction.

Setup Menus

Since the T 743 was introduced, we have been asked for more flexible options in the Setup Menus.

Speaker Settings (page 16)

ENHANCED BASS

When the subwoofer is set to ON and one or more speakers are set to LARGE, ENHANCED BASS is also available. Normally, with speakers set to LARGE the subwoofer is not active. The ENHANCED BASS option allows full range operation of the speakers with the additional bass contribution of the subwoofer. This feature is particularly useful when one wants to experience maximum bass output. Please note that due to acoustic cancellation effects, the bass response may be uneven when using this setting.

Input Settings (page 15)

The option to rename inputs is now available. Press the ENTER button to select the renaming menu. The name can be as long as thirteen characters. Use the HTR 2's navigation buttons to select the appropriate letter and then press ENTER.

For each input, any or all signals can now be set to OFF, including: VIDEO IN, ANALOG IN, and DIGITAL IN. This is desirable if the signal source is not connected to the selected input.

ANALOG IN GAIN is now adjustable from -12dB to +12dB allowing adjustment to prevent large shifts in volume when changing inputs. It is preferable to reduce the volume of the loudest inputs to match the softest inputs rather than the other way round.

TRIG OUT 1

The assignable TRIGGER 1 output was renamed TRIG OUT 1.

Save To Preset (page 18)

The option to rename all five A/V Presets is now available. The preset settings must be stored first before renaming. Store the preset by using the HTR 2's navigation buttons and then press the ENTER button. Press the navigation button to toggle through to the "NAME?" menu then press the HTR 2's ENTER button a second time. The name can be as long as thirteen characters. Use the HTR 2's navigation buttons to find the appropriate letter and then press ENTER to select.

Enhanced User Features

A/V Presets for Speaker Configuration (Quick Setup)

Five of the most common speaker setups are pre-configured to simplify first time use of your new surround sound receiver. Select your speaker configuration from the table below, and use the A/V Presets to select the most appropriate one. Your selection may be fine tuned by following the instructions for SPEAKER SETTING (page 16). These presets add convenient quick set-up of several common speaker configurations.

Permanent A/V Presets		
PRESET 6	5.1 LARGE SPK	Front, Centre, Surround, Subwoofer
PRESET 7	5.1 SMALL SPK	Front, Centre, Surround, Subwoofer
PRESET 8	5.0 LARGE SPK	Front, Centre, Surround
PRESET 9	4.1 SMALL SPK	Front, Surround, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 and 2

Both Enhanced Stereo modes are now fully user configurable. In the LISTENING MODE menu, individual speakers can be set to either ON or OFF.

Listening to Radio (page 19)

HTR 2 Direct Frequency Entry

With the HTR 2 you can now directly enter the frequency of the radio station. When entering digits, more than three will force the direct entry mode. Pressing ENTER will lock the frequency as seen on the T 743's VFD and OSD. For example; pressing 1021 will force the direct entry to 102.1.

Sleep Mode

The Sleep Mode timer will switch the T 743 to Standby mode automatically after a preset number of minutes. Pressing the HTR-2's SLEEP button once will display the setting of the sleep time increment. Pressing the HTR-2's SLEEP button a second time within a 3-second period will change the sleep time increment in 15-minute intervals, after which time the T 743 will automatically switch into Standby mode. The sleep time increment will display on the T 743's front panel Vacuum Fluorescent Display (VFD) as well as an icon "SLEEP" that will display continuously in the top left corner of the T 743's front panel VFD.

To adjust the sleep delay, press the HTR-2's SLEEP button twice; first to display the sleep time increment, and a second time to change the sleep time increment. Each consecutive press increases the sleep time in 15-minute increments from 15 to 90 minutes. To cancel the sleep mode, continue pressing the HTR-2's SLEEP button until "SLEEP OFF" displays on the VFD. Switching the T 743 to standby from either the HTR-2's OFF or the T 743's POWER button will also cancel the sleep mode.

L'un des avantages du Récepteur A/V T 743 est la possibilité de mettre à jour sa partie logicielle par téléchargement. Au fur et à mesure que NAD développe de nouvelles fonctionnalités, nous diffusons de nouvelles versions du logiciel d'exploitation.

Ce T 743 est livré avec la Version 2.0 du logiciel. Pour cette raison, votre appareil est doté de nouvelles fonctionnalités qui ne sont pas décrites dans le Manuel de l'Utilisateur ; ces fonctionnalités sont donc décrites ci-dessous, avec une référence à la page de votre manuel sur laquelle vous trouverez l'ancienne instruction correspondante.

Menus de Configuration

Depuis que le T 743 a été mis sur le marché, nos clients nous ont demandé des options plus souples au niveau des Menus de Configuration.

Configuration des haut-parleurs (page 16)

GRAVES AMÉLIORÉES [ENHANCED BASS]

Lorsque le subwoofer est configuré sur ACTIF [ON] et qu'au moins un des haut-parleurs est configuré sur GRAND [LARGE], les GRAVES AMÉLIORÉES [ENHANCED BASS] sont aussi disponibles. Normalement, lorsque les haut-parleurs sont configurés sur GRAND [LARGE], le subwoofer n'est pas actif. L'option GRAVES AMÉLIORÉES [ENHANCED BASS] permet d'exploiter les haut-parleurs sur la totalité de leur plage de fréquences, tout en bénéficiant de la contribution du subwoofer. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si vous souhaitez profiter d'un maximum de graves. Veuillez noter que, du fait des effets d'annulations acoustiques, il se peut que la réponse dans les graves soit non-homogène dans cette configuration.

Configuration des entrées (page 15)

L'option permettant de renommer les entrées est maintenant disponible. Appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER] pour sélectionner le menu de renommage. Le nom peut comporter jusqu'à treize caractères. Utilisez les boutons de navigation de la télécommande HTR 2 pour sélectionner la lettre appropriée, puis appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER].

Vous avez maintenant la possibilité, pour chaque entrée, de configurer une, plusieurs ou toutes les entrées sur ARRÊT [OFF], y compris: ENTRÉE [VIDEO IN], ENTRÉE ANALOGIQUE [ANALOG IN] et ENTRÉE ANALOGIQUE [DIGITAL IN]. Il est souhaitable de configurer sur ARRÊT [OFF] toute entrée sur laquelle aucun signal source n'est connecté.

Le GAIN D'ENTRÉE ANALOGIQUE [ANALOG IN GAIN] est désormais réglable de -12 dB à +12 dB, ce qui permet un réglage empêchant les grandes variations de volume sonore lorsque vous changez d'entrée. Il est préférable de réduire le volume sonore des entrées les plus puissantes pour les apparier aux entrées les plus faibles, plutôt que l'inverse.

SORTIE ASSERV. 1 [TRIG OUT 1]

La sortie affectable ASSERVISSEMENT 1 [TRIGGER 1] a été renommée SORTIE ASSERV. 1 [TRIG OUT 1].

Enregistrer une Configuration Préréglée [Preset] (page 18)

L'option permettant de renommer les cinq "Presets" A/V est désormais disponible. Les "Presets" doivent d'abord être sauvegardées avant de pouvoir être renommées. Sauvegardez la "Preset" à l'aide des boutons de navigation de la télécommande HTR 2, puis appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER]. Appuyez successivement sur le bouton de navigation pour arriver au menu "NOM ?" ["NAME?"], puis appuyez à nouveau sur le bouton ENTRÉE [ENTER] de la télécommande HTR 2. Le nom peut comporter jusqu'à treize caractères. Utilisez les boutons de navigation de la télécommande HTR 2 pour trouver la lettre souhaitée, puis appuyez sur le bouton ENTRÉE [ENTER] pour la sélectionner.

Fonctionnalités pour l'Utilisateur Affirmé

Configurations Préréglées [Presets] pour la Configuration des Haut-Parleurs (Configuration Rapide [Quick Setup])

Cinq des configurations haut-parleurs les plus courantes sont pré-configurées de manière à vous simplifier la première utilisation de votre nouveau récepteur ambiophonique. Choisissez votre configuration des haut-parleurs dans le tableau ci-dessous, puis servez-vous des configurations préréglées [Presets] A/V pour sélectionner celui qui vous convient le mieux. Vous pourrez ensuite affiner les réglages en suivant les instructions relatives à la CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS (page 16). Ces "Presets" permettent de régler rapidement plusieurs configurations typiques des haut-parleurs.

Configurations A/V disponibles en permanence		
CONFIG. PR 6	5.1 GRANDS HP	Avant, Centre, Ambiphonie, Subwoofer
CONFIG. PR 7	5.1 PETITS HP	Avant, Centre, Ambiphonie, Subwoofer
CONFIG. PR 8	5.0 GRANDS HP	Avant, Centre, Ambiphonie
CONFIG. PR 9	4.1 PETITS HP	Avant, Ambiphonie, Subwoofer

Stereo Améliorée [Enhanced Stereo] 1 et 2

Les deux modes de Stereo Améliorée sont désormais entièrement configurables par l'utilisateur. Dans le menu MODE D'ÉCOUTE [LISTENING MODE], vous pouvez configurer chaque haut-parleur individuel sur ACTIF [ON] ou INACTIF [OFF].

Écoute de la Radio (page 19)

Saisie Directe des Fréquences sur la Télécommande HTR 2

À l'aide de la télécommande HTR 2, vous pouvez désormais entrer directement la fréquence de la station radio que vous voulez écouter. Lorsque vous entrez des chiffres, un nombre supérieur à trois chiffres activera directement le mode de saisie directe. Une impulsion sur le bouton ENTRÉE [ENTER] verrouille la fréquence affichée sur l'OSD et le VFD du T 743. À titre d'exemple, si vous appuyez sur 1021, l'appareil forcera l'entrée directe de la fréquence 102.1.

Mode Sommeil [Sleep]

La minuterie du Mode Sommeil [Sleep] met automatiquement le T 743 en mode Veille [Standby] après un nombre de minutes préréglé. Une impulsion unique sur le bouton **SOMMEIL [SLEEP]** de la télécommande HTR 2 affiche l'incrément du temps de sommeil actuellement réglé. Une deuxième impulsion sur le bouton **SOMMEIL [SLEEP]** de la télécommande HTR 2, dans les trois secondes qui suivent, et chaque impulsion successive par la suite, augmentent le temps de sommeil d'un intervalle de 15 minutes ; une fois le temps de sommeil écoulé, le T 743 se met automatiquement en mode Veille [Standby]. L'incrément de temps de sommeil s'affiche sur l'Affichage Vide-Fluorescent [VFD] de la face parlante du T 743, en même temps que l'icône "**SOMMEIL**" ["**SLEEP**"], qui sera affiché en permanence dans le coin supérieur gauche du VFD sur la face parlante du T 743.

Pour régler la minuterie de sommeil, appuyez deux fois sur le bouton **SOMMEIL [SLEEP]** de la télécommande HTR 2 : la première impulsion affiche le temps de sommeil actuellement réglé, puis la deuxième incrémente la valeur. Chaque impulsion successive augmente le temps de sommeil de 15 minutes, pour aller de 15 minutes jusqu'à 90 minutes. Pour annuler le mode sommeil, continuez à appuyer sur le bouton **SOMMEIL [SLEEP]** de la télécommande HTR 2 jusqu'à ce que "**SOMMEIL ARRÊTÉ**" ["**SLEEP OFF**"] soit affiché sur le VFD. Si vous commutez le T 743 en mode Veille, en appuyant soit sur le bouton **ARRÊT [OFF]** de la télécommande HTR 2, soit sur le bouton **MARCHE/ARRÊT [POWER]** du T 743, cela annule aussi le mode sommeil.

SPEAKER SETTINGS

```
FRONT      : LARGE
CENTER     : LARGE
SURROUND   : LARGE
SUBWOOFER  : ON
CROSSOVER FREQ : 80Hz
ENHANCED BASS : ON
```

DON'T SAVE AND EXIT
SAVE AND EXIT

INPUT SETTINGS

```
INPUT      : DVD
VIDEO IN   : DVD
ANALOG IN  : OFF
```

```
DIGITAL IN : OPTICAL 1
TRIG OUT 1 : ON
```

DON'T SAVE AND EXIT
SAVE AND EXIT

INPUT SETTINGS

```
INPUT      : DVD
VIDEO IN   : DVD
ANALOG IN  : OFF
```

```
DIGITAL IN : OPTICAL 1
TRIG OUT 1 : ON
```

DON'T SAVE AND EXIT
SAVE AND EXIT

SAVE TO PRESET

```
PRESET 1 : NAME?
PRESET 2 : -----
PRESET 3 : -----
PRESET 4 : -----
PRESET 5 : -----
```

RETURN TO SETUP MENU

PRESET 1

```

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T U
V W X Y Z 0 1 2 3 4 5
6 7 8 9 - : / . ' (
) * + = , ; ? !
```

SAVE CANCEL

LISTENING MODE

MODE : ENHANCED STEREO 1

```
FRONT : ON
CENTER : ON
SURROUND : ON
```

RETURN TO SETUP MENU

Einer der Vorteile des T 743 A/V Receivers ist seine Software-Aktualisierbarkeit. Im Laufe der Entwicklung von neuen Funktionen gibt NAD auch neue Betriebssystemsoftware heraus. In diesem T 743 ist die Softwareversion 2.0 installiert. Mehrere, nachfolgend aufgeführte neue Funktionen sind noch nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben (Seitenangabe in Klammern).

Einstellungsmenüs

Seit der Einführung des T 743 werden wir nach flexibleren Optionen in den Einstellungsmenüs gefragt.

Lautsprechereinstellungen (Seite 16)

ENHANCED BASS (Erweiterter Bass)

Wenn der Subwoofer auf ON (Ein) und einer oder mehrere Lautsprecher auf LARGE (GROSS) eingestellt sind, ist auch ENHANCED BASS verfügbar. In der Regel ist der Subwoofer bei Lautsprechern, die auf LARGE eingestellt sind, nicht aktiv. Die Option ENHANCED BASS ermöglicht den Betrieb im Vollbereich der Lautsprecher mit einem zusätzlichen Bassbeitrag des Subwoofers. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn man eine maximale Basswiedergabe erleben will. Bitte beachten Sie, daß es bei dieser Einstellung aufgrund von akustischen Aufhebungseffekten zu einem ungleichmäßigen Bassfrequenzgang kommen kann.

Eingangseinstellungen (Seite 15)

Die Option zum Umbenennen von Eingängen ist jetzt verfügbar. Drücken Sie zur Auswahl des Umbenennungsmenüs die Taste ENTER. Der Name kann maximal 13 Zeichen lang sein. Wählen Sie mit den Navigationstasten der HTR 2 das gewünschte Zeichen aus und drücken Sie anschließend ENTER.

Für jeden Eingang kann ein beliebiges Signal (oder alle) ausgeschaltet werden, einschließlich VIDEO IN, ANALOG IN und DIGITAL IN. Das ist wünschenswert, wenn die Signalquelle nicht an den aktiven Eingang angeschlossen ist.

ANALOG IN GAIN ist jetzt von -12dB bis +12dB einstellbar. Diese Einstellmöglichkeit verhindert große Lautstärkeunterschiede beim Umschalten der Eingänge. Es sollte die Lautstärke der lautesten Eingänge an die der leisesten Eingänge angepaßt werden und nicht umgekehrt.

TRIG OUT 1

Der zuweisbare Ausgang TRIGGER 1 wurde zu TRIG OUT 1 umbenannt.

Voreinstellung speichern (Save To Preset) (Seite 18)

Die Option zur Umbenennung aller fünf A/V-Voreinstellungen ist jetzt verfügbar. Die Voreinstellungen müssen vor dem Umbenennen zuerst gespeichert werden. Speichern Sie die Voreinstellung mit den Navigationstasten der HTR 2 und drücken Sie anschließend die Taste ENTER. Mit der Navigationstaste können Sie das Menü „NAME?“ umschalten. Drücken Sie dann die Taste ENTER der HTR 2 ein zweites Mal. Der Name kann maximal 13 Zeichen lang sein. Wählen Sie mit den Navigationstasten der HTR 2 das gewünschte Zeichen aus und drücken Sie anschließend ENTER zur Übernahme.

Erweiterte Benutzerfunktionen

A/V-Voreinstellungen zur Lautsprecherkonfiguration (Quick Setup)

Um den ersten Einsatz Ihres neuen Surroundsound-Receivers zu erleichtern, sind fünf der gebräuchlichsten Lautsprecherkonfigurationen bereits vorkonfiguriert. Wählen Sie Ihre Lautsprecherkonfiguration aus der nachfolgenden Tabelle und bestimmen Sie mit den AV-Voreinstellungen die Konfiguration, die am besten geeignet ist. Die Auswahl kann noch feineingestellt werden. Folgen Sie dazu den Hinweisen in LAUTSPRECHEREINSTELLUNG (Seite 16). Diese Voreinstellungen bieten eine komfortable und schnelle Einstellmöglichkeit für mehrere Lautsprecherkonfigurationen.

Permanente A/V-Voreinstellungen (Presets)		
PRESET 6	5.1 LARGE SPK	Vorne, Center, Surround, Subwoofer
PRESET 7	5.1 SMALL SPK	Vorne, Center, Surround, Subwoofer
PRESET 8	5.0 LARGE SPK	Vorne, Center, Surround
PRESET 9	4.1 SMALL SPK	Vorne, Surround, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 und 2

Beide Enhanced Stereo-Modi sind jetzt vollständig vom Benutzer konfigurierbar. Im Menü LISTENING MODE (Hörmodus) können einzelne Lautsprecher ein- oder ausgeschaltet werden (ON oder OFF).

Radio hören (Seite 19)

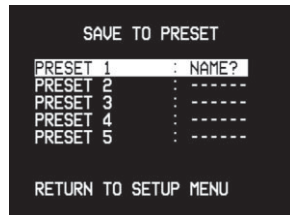
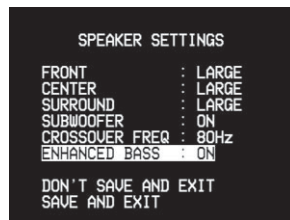
Direkte Frequenzeingabe mit der HTR 2

Mit der HTR 2 können Sie jetzt die Frequenz eines Radiosenders direkt eingeben. Wenn Sie mehr als drei Zahlen eingeben, wird automatisch der direkte Eingabemodus aufgerufen. Drücken Sie ENTER, wird die im VFD und OSD des T 743 angezeigte Frequenz übernommen. Beispiel: Wenn Sie 1021 drücken, erfolgt eine direkte Eingabe von 102,1.

Sleep-Modus

Der Sleep-Modus-Timer schaltet den T 743 automatisch nach Ablauf einer voreingestellten Anzahl von Minuten in den Bereitschaftsmodus. Das einmalige Drücken der HTR 2-Taste **SLEEP** zeigt die Einstellung der Sleep-Zeit. Weiteres Drücken der **SLEEP**-Taste innerhalb von 3 Sekunden ändert die Sleep-Zeit in Abständen von jeweils 15 Minuten, nach deren Ablauf der T 743 automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird. Die Sleep-Zeit wird im VFD (Vacuum Fluorescent Display) auf der Frontplatte des T 743 und als „**SLEEP**“-Symbol in der oberen linken Ecke des Frontplatten-Displays angezeigt.

Drücken Sie zur Einstellung der Sleep-Zeit zweimal die HTR 2-Taste **SLEEP**. Einmal zur Anzeige der Sleep-Zeit und ein weiteres Mal zur Änderung der Sleep-Zeit. Jeder weitere Tastendruck erhöht die Zeit bis zum Abschalten in Schritten von 15 Minuten bis zu 90 Minuten. Zur Deaktivierung des Sleep-Modus drücken Sie die HTR-2-Taste **SLEEP** so oft, bis im VFD „**SLEEP OFF**“ angezeigt wird. Das Schalten des T 743 in den Bereitschaftsmodus über die Taste **OFF** der HTR-2 oder die **POWER**-Taste am T 743 deaktiviert den Sleep-Modus ebenfalls.



Een van de voordelen die de T 743 AV-receiver biedt is het feit dat de software ervan kan worden bijgewerkt. NAD ontwikkelt steeds nieuwe toepassingen en dus nieuwe bedieningssoftware.

Op deze T 743 is softwareversie 2.0 geïnstalleerd. Van verschillende nieuwe toepassingen die niet in de handleiding worden behandeld, vindt u hieronder een korte beschrijving samen met een verwijzing naar de pagina waarop de oorspronkelijke instructie te vinden is.

Instellingenmenu's

Sinds de introductie van de T 743, is ons gevraagd voor flexibeler opties in de instellingenmenu's.

Luidsprekerinstellingen (pagina 16)

Wanneer de subwoofer op ON (aan) is ingesteld en een of meerdere luidsprekers zijn ingesteld op LARGE, dan is ook ENHANCED BASS beschikbaar. Gewoonlijk is de subwoofer niet geactiveerd wanneer er luidsprekers op LARGE zijn ingesteld. Met de optie ENHANCED BASS beschikken de luidsprekers over het volledige normale bereik en daarbij zijn de aanvullende lage tonen van de subwoofer beschikbaar. Deze toepassing komt met name van pas wanneer u het maximum aan lage tonen wilt horen. Vanwege akoestische opheffingseffecten kan het zijn dat de respons van de lage tonen ongelijk is wanneer deze instelling wordt gebruikt.

Instellingen ingangen (pagina 15)

Ingangen kunnen nu ook worden hernoemd. Druk op ENTER om het hernoemingsmenu te openen. De nieuwe naam kan maximaal 13 tekens bevatten. Selecteer met de navigatietoetsen van de HTR 2 de betreffende letter en druk op ENTER.

Voor iedere ingang kan ieder signaal nu op OFF (uit) worden ingesteld, waaronder: VIDEO IN, ANALOG IN en DIGITAL IN. Dit komt van pas wanneer de signaalbron niet op de geselecteerde ingang is aangesloten.

ANALOG IN GAIN kan nu worden ingesteld tussen -12 dB en +12 dB, waardoor grote veranderingen in volume worden voorkomen bij het wijzigen van ingangen. Het wordt aangeraden het volume van de hardste ingangen aan te passen aan dat van de zachtste ingangen in plaats van andersom.

TRIG OUT 1

De toewijsbare uitgang TRIGGER 1 heet nu TRIG OUT 1.

Opslaan als voorinstelling (pagina 18)

Alle vijf de AV-voorinstellingen kunnen nu worden hernoemd. De voorinstellingen moeten zijn opgeslagen, voordat ze kunnen worden hernoemd. Voer de voorinstelling met behulp van de navigatietoetsen op de HTR 2 in en sla hem op door op ENTER te drukken. Druk op de navigatietoets om de opties in het menu "NAME?" (naam) te zien en druk vervolgens nogmaals op de toets ENTER van de HTR 2. De nieuwe naam kan maximaal 13 tekens bevatten. Selecteer met de navigatietoetsen van de HTR 2 de betreffende letter en druk op ENTER.

Verbeterde gebruikerstoepassingen

AV-voorinstellingen voor luidsprekerconfiguratie (snel instellen)

Vijf van de meest gebruikte luidsprekerinstellingen zijn af fabriek geconfigureerd om het de eerste keer gebruiken van uw nieuwe surround-receiver te vereenvoudigen. Selecteer uw luidsprekerconfiguratie uit onderstaande tabel en selecteer de AV-voorinstellingen die het meest met uw opstelling overeenkomt. U kunt uw selectie fijnafstemmen door de instructies voor SPEAKER SETTING (luidsprekerinstelling) te volgen (pagina 16). Deze voorinstellingen kunnen worden gebruikt als handige manier om snel enkele veel gebruikte luidsprekerconfiguraties in te stellen.

Permanente AV-voorinstellingen		
VOORINSTELLING 6	5.1 LARGE SPK	Voor, midden, surround, subwoofer
VOORINSTELLING 7	5.1 SMALL SPK	Voor, midden, surround, subwoofer
VOORINSTELLING 8	5.0 LARGE SPK	Voor, midden, surround
VOORINSTELLING 9	4.1 SMALL SPK	Voor, surround, subwoofer

Enhanced Stereo 1 en 2

Beide Enhanced Stereo-functies kunnen nu volledig door de gebruiker worden geconfigureerd. In het menu LISTENING MODE (luistermodus) kunnen luidsprekers apart op ON (aan) of OFF (uit) worden ingesteld.

Naar de radio luisteren (pagina 19)

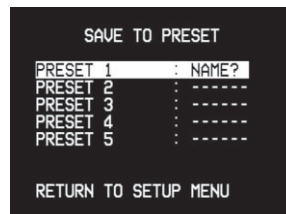
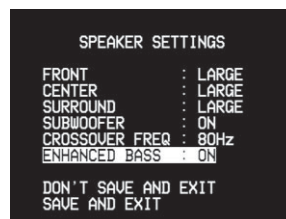
Rechtstreekse frequentie-invoer met HTR 2

Met de HTR 2 kunt u nu rechtstreeks de frequentie van de radiozender invoeren. Wanneer u meer dan drie cijfers invoert, wordt de rechtstreekse frequentie-invoer ingeschakeld. Wanneer op ENTER wordt gedrukt, wordt de frequentie die op de VFD van de T 743 en de OSD wordt getoond, vergrendeld. Voorbeeld: Wanneer 1021 wordt ingevoerd, wordt de frequentie 102.1 geselecteerd.

Slaapfunctie

De timer voor de slaapfunctie schakelt de T 743 na een vooraf aantal ingestelde minuten automatisch over op standby. Door eenmaal op de toets **SLEEP** (slapen) op de HTR 2 te drukken, worden de verhogingsstappen voor de slaaptijd aangegeven. Door binnen 3 seconden nogmaals op de toets **SLEEP** te drukken, veranderen de verhogingsstappen in stappen van 15 minuten. Wanneer deze tijd is verlopen, schakelt de T 743 automatisch over op standby. De slaaptijdvergroting wordt op het VFD (vacuüm fluorescerend display) in het voorpaneel van de T 743 getoond. Ook staat er een slaap-pictogram linksboven op het VFD.

De inschakelvertraging voor de slaapstand kan worden gewijzigd door tweemaal op de toets **SLEEP** op de HTR 2 te drukken: de eerste keer om de slaaptijdverhogingsstappen te tonen en de tweede keer om de slaaptijdverhogingsstap te wijzigen. Iedere keer wanneer er vervolgens op de toets wordt gedrukt, wordt de slaaptijd in stappen van 15 minuten verhoogd (minimum 15 minuten en maximum 90 minuten). De slaapfunctie wordt uitgeschakeld door de toets **SLEEP** op de HTR 2 te blijven indrukken tot "SLEEP OFF" in het VFD wordt aangegeven. Ook wanneer de T 743 met de toets **OFF** op de HTR 2 of de toets **POWER** op de T 743 naar standby wordt geschakeld, wordt de slaapfunctie geannuleerd.



Una de las ventajas del Receptor A/V T 743 es sus aptitudes para mejoras del software. A medida que NAD desarrolla nuevas prestaciones, emitimos nuevo software operativo. Este T 743 lleva instalado software de la versión 2.0. Hay varias prestaciones nuevas que no se describen en el Manual del Propietario y que se reseñan a continuación junto con la referencia de la página de la instrucción original.

Menús de preparación

Desde que se lanzó al mercado el T 743, se nos han pedido opciones más flexibles en los Menús de Preparación.

Ajustes de altavoces (Speaker Settings) (página 16)

BAJOS REFORZADOS (ENHANCED BASS)

Cuando el altavoz de graves (Subwoofer) se fija en "ON" y uno de los altavoces se fija en GRANDE (LARGE), los BAJOS REFORZADOS (ENHANCED BASS) se hallan también disponibles. Normalmente, con los altavoces fijados en GRANDE (LARGE) el altavoz de graves (Subwoofer) no está activo. La opción de BAJOS REFORZADOS (ENHANCED BASS) permite la operación a pleno rango de los altavoces con la aportación adicional de bajos del altavoz de graves (Subwoofer). Esta prestación resulta especialmente útil cuando uno desea experimentar máxima salida de bajos. Sirvanse tener en cuenta que debido a los efectos de cancelación acústica, la respuesta de bajos puede no ser uniforme cuando se use este ajuste.

Ajustes de entradas (Input Settings) (página 15)

Ahora se halla disponible la opción de cambiar el nombre de entradas. Pulse el botón de INTRODUCIR (ENTER) para seleccionar el menú de cambio de nombre. El nombre puede ser tan largo como de trece caracteres. Utilice los botones de navegación del HTR 2 para seleccionar la letra correspondiente y luego pulse INTRODUCIR (ENTER).

Para cada entrada, cualquiera o todas las señales se pueden fijar ahora en "OFF", incluyéndose: la ENTRADA DE VIDEO (VIDEO IN), ENTRADA ANALÓGICA (ANALOG IN) y ENTRADA DIGITAL (DIGITAL IN). Esto es deseable si la fuente de señales no está conectada a la entrada seleccionada.

La GANANCIA DE ENTRADA ANALÓGICA (ANALOG IN GAIN) es ahora ajustable desde -12dB hasta +12dB permitiendo el ajuste para impedir grandes cambios de volumen cuando se cambien entradas. Es preferible reducir el volumen de las entradas más altas para que se corresponda con el de las entradas más suaves más bien que a la inversa.

TRIG OUT 1

La salida asignable de DISPARADOR 1 (TRIGGER 1) se cambió de nombre por el de TRIG OUT 1.

Guardar en Preajuste (Save To Preset) (página 18)

La opción de cambiar de nombre los cinco Preajustes A/V (A/V Presets) se halla ahora disponible. Los ajustes prefijados deberán almacenarse antes de cambiarlos de nombre. Almacene el preajuste utilizando los botones de navegación del HTR 2 y luego pulse el botón de INTRODUCIR ENTER. Pulse el botón de navegación para alternar a través del menú de "NOMBRE?" ("NAME?") y luego pulse por segunda vez el botón de INTRODUCIR (ENTER) del HTR 2. El nombre puede ser tan largo como de trece caracteres. Utilice los botones de navegación del HTR 2 para encontrar la letra correspondiente y luego pulse INTRODUCIR (ENTER) para seleccionarla.

Prestaciones reforzadas del usuario

Preajustes A/V (A/V Presets) para Configuración de Altavoces (Preparación Rápida)

Para simplificar el uso por primera vez de su nuevo receptor de sonido surround, cinco de las preparaciones de altavoces más corrientes se han configurado de antemano. Seleccione su configuración de altavoces del cuadro siguiente y utilice los Preajustes A/V (A/V Presets) para seleccionar el más apropiado. Nuestra selección se puede ser objeto de ajuste fino siguiendo las instrucciones para AJUSTE DE ALTAVOCES (SPEAKER SETTING) (página 16). Estos preajustes añaden una preparación rápida y conveniente de varias configuraciones corrientes de altavoces.

Preajustes A/V permanentes		
PREAJUSTE 6	5.1 ALTAVOZ GRANDE	Front, Centre, Surround, Subwoofer
PREAJUSTE 7	5.1 ALTAVOZ PEQUEÑO	Front, Centre, Surround, Subwoofer
PREAJUSTE 8	5.0 ALTAVOZ GRANDE	Front, Centre, Surround
PREAJUSTE 9	4.1 ALTAVOZ PEQUEÑO	Front, Surround, Subwoofer

Estéreo 1 y 2 mejorados

Ambos modos de Estéreos Mejorados son ahora plenamente configurables por el usuario. En el menú de MODO DE ESCUCHA (LISTENING MODE), todos los altavoces se pueden fijar bien sea en "ON" u "OFF".

Escucha de la radio (página 19)

Entrada directa de frecuencias con el HTR 2

Con el HTR 2 se puede ahora entra directamente la frecuencia de la estación de radio. Cuando se entren dígitos, más de tres forzará el modo de entrada directa. Pulsando INTRODUCIR (ENTER) bloqueará la frecuencia tal como se ve en el VFD del T 743 y en la VISUALIZACIÓN EN PANTALLA (OSD). Por ejemplo, pulsando 1021 forzará la entrada directa a 102.1.

Modo de descanso

El temporizador de Modo de Descanso (Sleep Mode) conectará el T 743 a modo de Reserva (Standby) automáticamente después de un número predeterminado de minutos. Pulsando el botón de DESCANSO (SLEEP) del HTR 2 una vez se visualizará el ajuste del incremento de tiempo de descanso. Pulsando el botón de DESCANSO (SLEEP) del HTR 2 por segunda vez dentro de un período de 3 segundos, cambiará el incremento del tiempo de descanso en intervalos de 15 minutos, después de cuyo tiempo el T 743 pasará automáticamente al modo de Reserva (Standby). El incremento del tiempo de descanso se visualizará en el Visualizador Fluorescente en Vacío (VFD) del panel delantero del T 743 así como in incono de "DESCANSO" ("SLEEP") que se visualizará continuamente en la esquina superior izquierda del VFD del panel delantero del T 743.

Para ajustar el retardo de descanso, pulsar dos veces el botón de DESCANSO (SLEEP) del HTR 2; la primera vez para visualizar el incremento de tiempo de descanso, y la segunda vez para cambiar el incremento del tiempo de descanso. Cada pulsación consecutiva aumenta el tiempo de descanso en incrementos de 15 minutos desde 15 hasta 90 minutos. Para cancelar el modo de descanso, continuar pulsando el botón de DESCANSO (SLEEP) del HTR 2 hasta que se visualice "DESCANSO OFF (SLEEP OFF)" en el VFD. Conectando el T 743 a reserva (standby) desde bien sea el botón de OFF del HTR 2 o desde el botón de ALIMENTACION (POWER) del T 743 también se anulará el modo de descanso.

SPEAKER SETTINGS

FRONT : LARGE
CENTER : LARGE
SURROUND : LARGE
SUBWOOFER : ON
CROSSOVER FREQ : 80Hz
ENHANCED BASS : ON

DON'T SAVE AND EXIT
SAVE AND EXIT

INPUT SETTINGS

INPUT : DUD
VIDEO IN : DUD
ANALOG IN : OFF

DIGITAL IN : OPTICAL 1
TRIG OUT 1 : ON

DON'T SAVE AND EXIT
SAVE AND EXIT

INPUT SETTINGS

INPUT : DUD
VIDEO IN : DUD
ANALOG IN : OFF

DIGITAL IN : OPTICAL 1
TRIG OUT 1 : ON

DON'T SAVE AND EXIT
SAVE AND EXIT

SAVE TO PRESET

PRESET 1 : NAME?
PRESET 2 : -----
PRESET 3 : -----
PRESET 4 : -----
PRESET 5 : -----

RETURN TO SETUP MENU

PRESET 1

↑

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T U
V W X Y Z 0 1 2 3 4 5
6 7 8 9 - / . ' () * + = , ? !

SAVE CANCEL

LISTENING MODE

MODE : ENHANCED STEREO 1

FRONT : ON
CENTER : ON
SURROUND : ON

RETURN TO SETUP MENU

Uno dei vantaggi del ricevitore A/V T 743 è la sua possibilità di poter accedere agli aggiornamenti software. Man mano che NAD sviluppa nuove funzionalità, noi siamo in grado di rilasciare nuovo software operativo. Questo T 743 ha il software versione 2.0 installato. Esistono varie nuove funzionalità non descritte nel Manuale utente cui si fa cenno di seguito, insieme con il riferimento di pagina all'istruzione originaria.

Menu Setup

Sin dalla presentazione del T 743, ci è stata chiesta una maggior flessibilità dei Menu di configurazione.

Impostazioni dei diffusori (pagina 16)

ENHANCED BASS (BASSO AVANZATO)

Quando il subwoofer è impostato su ON ed uno o due diffusori sono impostati su LARGE, è disponibile anche ENHANCED BASS. Di solito, con i diffusori impostati su LARGE, il subwoofer non è attivo. L'opzione ENHANCED BASS consente il funzionamento della piena gamma dei diffusori con il contributo dei bassi aggiuntivo del subwoofer. Questa funzionalità è particolarmente utile quando si desidera ascoltare l'uscita dei bassi massima. Occorre notare che quando si usa questa impostazione, a causa degli effetti di annullamento acustico, la risposta dei bassi potrebbe essere irregolare.

Impostazioni delle entrate (pagina 15)

È ora disponibile l'opzione per rinominare le entrate. Premere il pulsante ENTER per selezionare il menu Renaming (Ridenominazione). Il nome può avere una lunghezza massima di tredici caratteri. Usare i pulsanti di navigazione dell'HTR 2 per scegliere la lettera appropriata e poi premere ENTER.

Per ogni inserimento, è ora possibile impostare su OFF (SPENTO) uno qualsiasi o tutti i segnali, incluso: VIDEO IN, ANALOG IN e DIGITAL IN. Ciò è preferibile se la sorgente del segnale non è collegata all'entrata selezionata.

ANALOG IN GAIN è ora regolabile da -12dB a +12dB consentendo la regolazione per evitare spostamenti notevoli di volume quando si cambiano le entrate. È preferibile ridurre il volume delle entrate più alte per allinearle alle entrate più basse invece che il contrario.

TRIG OUT 1

L'uscita TRIGGER 1 assegnabile è stata rinominata come TRIG OUT 1.

Save To Preset (Salva su preimpostazione) (pagina 18)

È ora disponibile l'opzione per rinominare tutte e cinque le preimpostazioni A/V. Occorre memorizzare le preimpostazioni prima di rinominarle. Memorizzare la preimpostazione usando i pulsanti di navigazione dell'HTR 2 e poi premere il pulsante ENTER. Premere il pulsante di navigazione per alternare attraverso il menu "NAME?", poi premere il pulsante ENTER dell'HTR 2 una seconda volta. Il nome può avere una lunghezza massima di tredici caratteri. Usare i pulsanti di navigazione dell'HTR 2 per trovare la lettera appropriata e poi premere ENTER per selezionarla.

Funzionalità utente avanzate

Preimpostazioni A/V per la configurazione dei diffusori (Configurazione rapida)

Cinque delle più comuni impostazioni dei diffusori sono preconfigurate per semplificare il primo utilizzo del nuovo ricevitore di suono surround. Selezionare la configurazione dei diffusori dalla tabella di seguito ed usare le preimpostazioni A/V per scegliere quella più idonea. La scelta può essere sottoposta a regolazione fine seguendo le istruzioni per l'IMPOSTAZIONE DEI DIFFUSORI (pagina 16). Tali preimpostazioni aggiungono la configurazione rapida e comoda di varie configurazioni diffusori fra le più comuni.

Preimpostazioni A/V permanenti		
PRESET 6 (PREIMPOSTAZIONE 6)	5.1 LARGE SPK (DIFFUSORE LARGE 6.1)	Anteriore, Centrale, Surround, Subwoofer
PRESET 7 (PREIMPOSTAZIONE 7)	5.1 SMALL SPK (DIFFUSORE SMALL 6.1)	Anteriore, Centrale, Surround, Subwoofer
PRESET 8 (PREIMPOSTAZIONE 8)	5.0 LARGE SPK (DIFFUSORE LARGE 5.0)	Anteriore, Centrale, Surround
PRESET 9 (PREIMPOSTAZIONE 9)	4.1 SMALL SPK (DIFFUSORE SMALL 4.1)	Anteriore, Surround, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 e 2

Sono ora entrambi completamente configurabili dall'utente entrambi i modi Enhanced Stereo. Nel menu LISTENING MODE (MODO LISTENING), è possibile impostare i singoli diffusori su ON o su OFF.

Ascolto della radio (pagina 19)

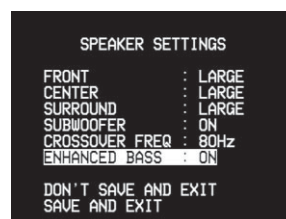
Inserimento diretto della frequenza dell'HTR 2

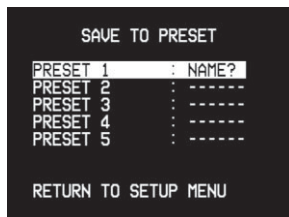
Con l'HTR 2 è ora possibile inserire direttamente la frequenza della stazione radio. Quando si inseriscono le cifre, più di tre cifre forzeranno il modo di inserimento diretto. Premendo ENTER, si bloccherà la frequenza come visto sul VFD e sull'OSD del T 743. Ad esempio: premendo 1021 si forzerà l'inserimento diretto a 102.1

Modo Sleep

Il timer del modo Sleep commuterà il T 743 nel modo Standby automaticamente dopo un numero di minuti prestabilito. Premendo una volta il pulsante **SLEEP** dell'HTR2 si visualizzerà l'impostazione dell'incremento di tempo di attesa. Premendo una seconda volta il pulsante **SLEEP** dell'HTR2 entro 3 secondi si modificherà il tempo dell'incremento di attesa ad intervalli di 15 minuti, trascorso il quale tempo il T 743 passerà automaticamente in modo Standby. L'incremento del tempo di attesa sarà visualizzato sul Display Fluorescente a Vuoto (Vacuum Fluorescent Display - VFD) del pannello anteriore del T 743 così come un'icona "**SLEEP**" che sarà visualizzata di continuo nell'angolo superiore sinistro del VFD del pannello anteriore del T 743.

Per regolare il ritardo dell'attesa, premere due volte il pulsante **SLEEP** dell'HTR2: prima per visualizzare l'incremento del tempo di attesa ed una seconda volta per modificare l'incremento del tempo di attesa. Ad ogni pressione consecutive si aumenta il tempo di attesa ad incrementi di 15 minuti da 15 a 90 minuti. Per annullare il modo Sleep, continuare a premere il pulsante **SLEEP** dell'HTR2 fino a che non compaia "**SLEEP OFF**" sul VFD. Commutando il T 743 in Standby dal pulsante **OFF** dell'HTR2 o dal pulsante **POWER** del T 743 si annullerà anche il modo Sleep.





Uma das vantagens do Receptor de A/V T 743 consiste na sua capacidade de actualização através de programas informáticos. Em simultâneo com o desenvolvimento de novas características, a NAD edita novos programas operativos.

O presente T 743 tem instalado um programa com uma nova versão 2.0, dispondo de diversas características novas que não constam do Manual do Utilizador e que são descritas abaixo, juntamente com a referência da página relativa às instruções originais.

Menus de Configuração

Desde que o T 743 foi comercializado, têm-nos sido pedidas opções mais flexíveis a nível dos Menus de Configuração.

Definições dos Altifalantes (página 16)

ENHANCED BASS (GRAVES INTENSIFICADOS)

Quando o subwoofer está regulado para ON e um ou mais altifalantes estão regulados para LARGE, a opção de ENHANCED BASS também está disponível. Normalmente, quando os altifalantes estão regulados para LARGE o subwoofer não está activo. A opção de ENHANCED BASS permite utilizar toda a gama dos altifalantes, com a contribuição adicional dos graves do subwoofer. Esta característica é particularmente útil quando se pretende obter a máxima potência de saída dos graves. Queira, por favor, ter em conta que, em virtude dos efeitos de cancelamento acústico, a resposta dos graves pode ser desigual quando se está a utilizar esta opção.

Definições das Entradas (página 15)

Agora está também disponível a opção de renomear as entradas. Deverá premir o botão de ENTER para seleccionar o menu de renomeação. O nome poderá ter até treze caracteres, devendo utilizar as teclas de navegação do HTR 2 para seleccionar a letra pretendida e, em seguida, premir ENTER.

Apenas um ou todos os sinais de cada uma das entradas podem agora ser regulados para OFF, incluindo: VIDEO IN, ANALOG IN e DIGITAL IN. Isto é aconselhável caso o sinal de fonte não esteja ligado à entrada seleccionada.

A opção de ANALOG IN GAIN (Ganho da Entrada Analógica) pode agora ser regulada de -12 dB a +12 dB, permitindo a regulação de forma a impedir que ocorram grandes alterações do volume quando se procede à mudança das entradas. É preferível reduzir o volume das entradas com maior intensidade sonora, para que fique igual ao das entradas de menor intensidade sonora, em vez de proceder ao contrário.

TRIG OUT 1 (SAÍDA DE DISPARO 1)

A designação da saída de disparo atribuível TRIGGER 1 foi alterada para TRIG OUT 1.

Save To Preset (Memorizar em Pré-sintonia) (página 18)

The option to rename all five A/V Presets is now available. The preset settings must be stored first before renaming. Store the preset by using the HTR 2's navigation buttons and then press the ENTER button. Press the navigation button to toggle through to the "NAME?" menu then press the HTR 2's ENTER button a second time. The name can be as long as thirteen characters. Use the HTR 2's navigation buttons to find the appropriate letter and then press ENTER to select.

Enhanced User Features

A/V Presets for Speaker Configuration (Quick Setup)

Five of the most common speaker setups are pre-configured to simplify first time use of your new surround sound receiver. Select your speaker configuration from the table below, and use the A/V Presets to select the most appropriate one. Your selection may be fine tuned by following the instructions for SPEAKER SETTING (page 16). These presets add convenient quick set-up of several common speaker configurations.

Pré-sintonias de A/V permanentes		
PRESET 6	5.1 LARGE SPK	Dianteiro, Central, Envolvente, Subwoofer
PRESET 7	5.1 SMALL SPK	Dianteiro, Central, Envolvente, Subwoofer
PRESET 8	5.0 LARGE SPK	Dianteiro, Central, Envolvente
PRESET 9	4.1 SMALL SPK	Dianteiro, Envolvente, Subwoofer

Enhanced Stereo 1 e 2 (Som estereofónico intensificado)

Agora, ambos os modos de Enhanced Stereo podem ser totalmente configurados pelo utilizador. No menu de LISTENING MODE (Modo de Audição) todos os altifalantes podem ser regulados individualmente para ON ou OFF.

Ouvir Rádio (página 19)

Introdução Directa da Frequência com o HTR 2

Agora, pode introduzir directamente a frequência da estação de rádio através do HTR 2. Quando estiver a digitar os números, se digitar mais de três irá activar o modo de introdução directa. Se premir ENTER irá memorizar a frequência, tal como indicado nos visores VFD e OSD do T 743. Por exemplo, se digitar 1021 irá provocar a introdução directa da frequência 102.1.

Sleep Mode (Modo de Suspensão)

O temporizador de modo de Suspensão irá comutar automaticamente o T 743 para o modo de Standby depois de decorrido um número de minutos previamente definido. Se premir uma vez o botão de SLEEP do HTR 2 será exibida a definição do aumento de tempo de suspensão. Se voltar a premir o botão de SLEEP do HTR 2 num espaço de 3 segundos irá alterar o aumento do tempo de suspensão em passos de 15 minutos, depois dos quais o T 743 irá comutar automaticamente para o modo de Standby. O aumento de tempo de suspensão será exibido no Visor de Vácuo Fluorescente (VFD) do painel dianteiro do T 743 e o ícone de "SLEEP" é exibido continuamente no canto superior esquerdo do mesmo visor.

Para regular a duração da suspensão deverá premir duas vezes o botão de SLEEP do HTR 2, primeiro para exibir o aumento do tempo de suspensão e uma segunda vez para alterar o aumento do tempo de suspensão. Cada vez que premir o botão consecutivamente irá aumentar o tempo de suspensão em intervalos de 15 minutos, de 15 a 90 minutos. Para desactivar o modo de Suspensão deverá continuar a premir o botão de SLEEP do HTR 2 até que a indicação "SLEEP OFF" seja exibida no visor VFD. Se comutar o T 743 para standby utilizando o botão de OFF do HTR 2 ou o botão de POWER do T 743 também desactivará o modo de Suspensão.

En av fördelarna med T 743 A/V Receiver är möjligheten till uppgraderingar av mjukvaran. Medan NAD utvecklar nya funktioner kommer det nya versioner av mjukvaran. Denna utgåva av T743 levereras med version 2.0 på mjukvaran. Det finns flera nya funktioner som inte finns i den ursprungliga manualen som beskriv här med sidhänvisningar till den ursprungliga manualen.

Inställningsmenyerna

Vi har skapat ett lite mer flexibelt menysystem sedan T 743 lanserades.

Högtalarinställningar (sidan 16)

ENHANCED BASS

När subbasen är aktiverad och en eller flera högtalare är inställda på LARGE, finns även alternativet ENHANCED BASS. Normalt när högtalarna ställs in på LARGE är subbasen inte aktiverad. Funktionen ENHANCED BASS medger att man använder subbasen även när man har högtalare med fullt frekvensomfång. Denna funktion är användbar när man vill uppleva maximal ljudstyrka i basen. Tänk på att det uppkommer akustiska utsläkningsfenomen vilket kan ge ojämn frekvensgång i basen.

Ingångsinställningar (sidan 15)

The option to rename inputs is now available. Press the ENTER button to select the renaming menu. The name can be as long as thirteen characters. Use the HTR 2's navigation buttons to select the appropriate letter and then press ENTER.

Nu kan man döpa ingångarna efter eget önskemål. Tryck på ENTER knappen för att välja menyn för att ändra namnen. Namnen kan vara upp till tretton tecken långa. Använd HTR 2's navigations knappar för att välja rätt bokstäver och tryck sedan ENTER.

Alla signaler kan nu stängas av för varje ingång, inklusive: VIDEO IN, ANALOG IN och DIGITAL IN. Detta är bra att göra för de ingångar som inte är inkopplade.

ANALOG IN GAIN (signalnivå) kan nu justeras från -12dB till +12dB vilket gör att man kan justera signalen så att man undviker stora variationer mellan olika ingångar när man byter mellan dem. Det är att rekommendera att sänka volymen för de ingångar vars källa har den starkaste signalen så att de matchar de svagare än tvärtom.

TRIG OUT 1

Den adresserbara TRIGGER 1 utgången heter nu TRIG OUT 1.

Spara ett snabbval (sidan 18)

Nu finns alternativet att byta namn på alla fem A/V snabbvalen. Man måste lagra inställningarna för snabbvalet innan man kan ändra namnet. Lagra snabbvalet med HTR 2s navigationsknappar och tryck sedan på ENTER. Tryck på navigationsknappen för att bläddra fram till "NAME?" menyn tryck sedan på HTR 2s ENTER knapp en andra gång. Namnet kan vara så långt som tretton tecken långt. Använd HTR 2s navigationsknappar för att välja rätt tecken, tryck sedan på ENTER för att välja.

Utökade användarfunktioner

A/V förval för högtalarkonfiguration (snabbinställning)

Fem av de vanligaste högtalaruppställningarna finns för konfigurerade för att förenkla det för dem som installerar en surround receiver för första gången. Välj din högtalarkonfiguration ur tabellen nedan och använd A/V snabbvalen för att välja det mest lämpliga. Ditt val kan finjusteras genom att följa instruktionerna i HÖGTALARINSTÄLLNINGAR (sidan 16). Dessa snabbval kan ger en snabb och enkel inställning för de flesta vanliga högtalarkonfigurationerna.

Permanent A/V Snabbval		
SNABBVAL 6	5.1 Stora högtalare	Front, Center, Surround, Subbas
SNABBVAL 7	5.1 Små högtalare	Front, Center, Surround, Subbas
SNABBVAL 8	5.0 Stora högtalare	Front, Center, Surround
SNABBVAL 9	4.1 Små högtalare	Front, Surround, Subbas

Enhanced Stereo 1 och 2

Båda Enhanced Stereo lägena kan nu konfigureras av användaren är. I LISTENING MODE menyn kan man välja om individuella högtalare skall vara inkopplade eller ej.

Hur du lyssnar på radio (sidan 19)

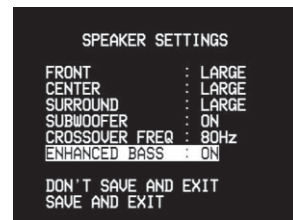
HTR 2 Direktval av frekvens

Med HTR 2 kan man nu lägga in rätt frekvens direkt för den önskade stationen. När man lägger in mer än tre siffror tvingas apparaten in i direktvals läget. Tryck på ENTER för att låsa frekvensen som den visas i T 743s display eller meny. Till exempel, trycker du 1021 ställer du in 102.1 MHz.

Insomningsläge

Insomningsläget kopplar av T 743 till Standbyläget automatiskt efter en förutbestämd tid. Tryck på SLEEP knappen på HTR-2 en gång för att se vad den är inställd på. Om du trycker på HTR-2s SLEEP knapp en andra gång inom tre sekunder så ändras tiden i 15-minuters intervall. Den valda tiden visas i displayen på T 743 tillsammans med en "SLEEP" ikon i det övre vänstra hörnet.

Man kan ställa in tider i 15-minuters steg från 15 till 90 minuter. För att avsluta insomningsläget fortsätter du att trycka på SLEEP knappen tills "SLEEP OFF" visas i displayen. Man stänger också av insomningsläget genom att stänga av T 743 från fjärrkontrollen eller knappen på frontpanelen.





www.NADelectronics.com

©2004 NAD Electronics International

A Division of Lenbrook Industries LTD

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

A Division of Lenbrook Industries LTD

T 743 Manual Addendum 08/04 China

P/N : 61-0743004-44-99